

ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB

/v súlade s ustanovením § 269 odst. 2 zákona č.513/1991 Zb. , Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov/
(ďalej len „Zmluva“)

uzavretá nižšie uvedeného dňa, mesiaca a roka medzi

Benefit Systems Slovakia s.r.o.
so sídlom Ružová dolina 6, Bratislava 821 08
IČO: 48 059 528
IČ DPH: SK2120056400

v zastúpení prostredníctvom Mgr. Eleny Buzinkay na základe plnej moci
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 102826/B
(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Názov klienta : Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
so sídlom: Primaciálne námestie 1 81499 Bratislava - mestská časť Staré Mesto
IČO: 00603481
IČ DPH: SK 2020372596
(ďalej len „Klient“)

(Poskytovateľ a Klient ďalej každý jednotlivito tiež ako „Zmluvná strana“ a spoločne ako „Zmluvné strany“)

VZHLÁDOM K TOMU, ŽE:

- (A) Poskytovateľ je spoločnosťou poskytujúcou služby v oblasti zamestnaneckých benefitov, predovšetkým Programu MultiSport a
- (B) Klient má v úmysle zaistiť pre svojich Zamestnancov a pre ich rodinných príslušníkov možnosť účasti v Programe MultiSport,

SA ZMLUVNÉ STRANY DOHODLI TAKTO:

§ 1 Definície

1.1 V tejto Zmluve:

- **Program MultiSport** znamená súhrn produktov a služieb poskytovaných tretími osobami, ktoré Poskytovateľ umožňuje Užívateľom čerpať počas obdobia trvania tejto Zmluvy. Aktuálny zoznam produktov a služieb zahrnutých v programe MultiSport je uverejnený na internetovej stránke <https://multi-sport.sk/>.
- **Zoznam** znamená menný zoznam Užívateľov poskytnutý Klientom Poskytovateľovi v súlade s touto Zmluvou.
- **Užívateľ** je označenie pre Zamestnanca, Sprevádzajúcu osobu a/alebo Dieťa, ktorí využívajú kartu MULTISPORT a sú oprávnení k čerpaniu produktov a služieb v rámci Programu MultiSport, to všetko za podmienok stanovených touto Zmluvou.
- **Zamestnanec** znamená fyzickú osobu vykonávajúcu pre Klienta práce v pracovnom pomere alebo na základe dohody o prácach vykonávaných mimo pracovný pomer alebo na základe inej zmluvy, predovšetkým zmluvy o poskytovaní služieb.
- **Sprevádzajúca osoba** znamená osobu blízku Zamestnancovi (v zmysle definície obsiahnutej v úst. § 116 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov) uvedenú v Zozname, pričom za Sprevádzajúcu osobu sa považuje aj druh/ družka Zamestnanca uvedená na Zozname.
- **Dieťa (Deti)** znamená dieťa (deti) Zamestnanca mladšie ako 15 (pätnásť) rokov uvedené v Zozname.

- **Karta MULTISPORT** znamená kartu vydanú Poskytovateľom oprávňujúcu Užívateľa k čerpaniu produktov a služieb v rámci Programu MultiSport (ďalej len „Karta“).
- **Zúčtovacie obdobie** znamená kalendárny mesiac, v ktorom Poskytovateľ umožní Užívateľom čerpanie produktov a služieb v rámci Programu MultiSport v súlade s touto Zmluvou.

§ 2

Predmet Zmluvy

- 2.1 Na základe tejto Zmluvy a za podmienok stanovených touto Zmluvou sa Poskytovateľ zaväzuje poskytovať Klientovi službu spočívajúcu v sprístupnení produktov a služieb zahrnutých do Programu MultiSport Užívateľom a Klient sa zaväzuje uhradiť Poskytovateľovi za túto službu odmenu.
- 2.2 Poskytovateľ vynaloží všetko úsilie, aby bola zaistená najvyššia kvalita produktov a služieb v rámci Programu MultiSport.

§ 3

Práva a povinnosti Poskytovateľa

- 3.1 Poskytovateľ umožní Užívateľom využívanie produktov a služieb v rámci Programu MultiSport v termíne od 1.7.2019 do 31.7.2019 v testovacej fáze, bez nároku na odmenu, to znamená, program je v tomto období bezplatný.
Od 1.8. 2019 je Klient povinný uhradiť Poskytovateľovi odmenu za plnenie podľa tejto Zmluvy.
- 3.2 Jednotliví Užívatelia budú oprávnení čerpať výhody Programu MultiSport až po obdržaní Karty pre konkrétneho Užívateľa, pričom Poskytovateľ je povinný zabezpečiť, aby boli všetky Karty na príslušné obdobie Klientovi fyzicky doručené na adresu jeho sídla najneskôr do posledného dňa mesiaca predchádzajúceho mesiaca, za ktorý má byť služba v rámci Programu MultiSport poskytnutá.
- 3.3 Poskytovateľ je povinný najneskôr do 18. dňa mesiaca, ktorý predchádza ďalšiemu Zúčtovaciemu obdobiu odoslať Klientovi Zoznam Užívateľov na ďalšie Zúčtovacie obdobie na email, ktorý je uvedený v bode 5.5. tejto Zmluvy
- 3.4 Klient týmto berie výslovne na vedomie a súhlasí, že Poskytovateľ je oprávnený do Programu MultiSport zaradiť ďalšie produkty a služby či z Programu MultiSport vyradiť existujúce produkty a služby, a to bez obmedzenia. Ak Poskytovateľ vyradí produkty a služby z Programu MultiSport v rozsahu väčšom ako 20% oproti stavu ku dňu podpisu tejto Zmluvy, je Klient oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť.
- 3.5 Poskytovateľ sa zaväzuje Užívateľom odovzdávať všetky relevantné informácie o Programe MultiSport, a to prostredníctvom Klienta či na priamo Užívateľom, ak má k tomu súhlas Klienta alebo príslušného Užívateľa. Ak Užívateľ poruší podmienky Programu MultiSport (umiestnené na <https://multi-sport.sk/>), má Poskytovateľ právo vylúčiť príslušného Užívateľa z Programu MultiSport a informovať o tom Klienta.

§ 4

Práva a povinnosti Klienta

- 4.1 Klient sprístupní Zamestnancom on-line formulár určený pre prihlásenie do Programu MultiSport, vytvorený na tento účel Poskytovateľom a umiestnený na adrese: <https://multisport.formstack.com/forms/bratislavaposalkvfnirpqsal> Týmto formulárom bude následne vygenerovaný prvý Zoznam Užívateľov, ktorý zašle Poskytovateľ do 23.6.2019 Klientovi na odsúhlasenie a po odsúhlasení zo strany Klienta tento odovzdá Poskytovateľovi najneskôr do 24.6.2019. Klient vykoná kontrolu správnosti údajov uvedených v Zozname. V prípade omeškania Klienta s odovzdaním Zoznamu Užívateľov Poskytovateľovi bude termín podľa ustanovenia § 3 bod 3.1. tejto Zmluvy aj termín odovzdania Kariet posunutý o počet dní zodpovedajúci omeškaniu Klienta. Omeškanie Klienta s odovzdaním Zoznamu nemá žiadny vplyv na povinnosť hradiť prípadnú odmenu podľa tejto Zmluvy.
- 4.2 Poskytovateľom odoslaný Zoznam Užívateľov podľa bodu 3.3. tejto Zmluvy je Klient povinný skontrolovať, upraviť a odoslať Poskytovateľovi najneskôr do 25. dňa mesiaca, ktorý predchádza ďalšiemu Zúčtovaciemu obdobiu na

email: objednavky@multi-sport.sk. Ak Klient v tejto lehote skontrolovaný (upravený) Zoznam Užívateľov neodošle, použije sa pre ďalšie Zúčtovacie obdobie posledný Zoznam Užívateľov, ktorý odoslal Klient Poskytovateľovi.

- 4.3 Klient umožní každému Zamestnancovi získať maximálne jednu (1) Kartu pre Sprevádzajúcu osobu a maximálne tri (3) Karty pre Deti. Dieťa, ktoré v priebehu účasti v Programe MultiSport dovŕši 15 rokov, môže byť prihlásené len ako Sprevádzajúca osoba. Pokiaľ prestane Program MultiSport využívať konkrétny Zamestnanec, znamená to, že súčasne končí účasť Sprevádzajúcej osoby aj Dieťaťa takéhoto Zamestnanca v Programe MultiSport.
- 4.4 Klient sa zaväzuje neuvádzať na Zozname osoby, ktoré nie sú Užívateľmi. Ak osoba držiaca Kartu prestane byť Užívateľom (predovšetkým skutočnosť, že daná osoba prestala byť Zamestnancom Klienta), je Klient povinný o tom bezodkladne informovať Poskytovateľa, najneskôr do posledného dňa príslušného Zúčtovacieho obdobia. V prípade porušenia povinnosti uvedenej v tomto odseku má Poskytovateľ právo takéhoto Užívateľa z Programu MultiSport vylúčiť.
- 4.5 Klient prehlasuje, že ním zvolený variant využitia Programu MultiSport (podľa Prílohy č. 1 tejto Zmluvy) zodpovedá skutočnému stavu a zaväzuje sa, že tento variant bude pravdivý po celú dobu platnosti tejto Zmluvy. Klient je oprávnený žiadať zmenu zvoleného variantu využitia Programu MultiSport, a to formou písomného dodatku k tejto Zmluve. V prípade, že zvolený variant nebude zodpovedať skutočnému stavu a zvolený variant bude v dôsledku tohto stavu nepravdivý a súčasne Klient nenavrhne Poskytovateľovi zmenu tejto Zmluvy, má Poskytovateľ právo od tejto Zmluvy odstúpiť s účinkami k okamihu doručenia oznámenia o odstúpení do dispozičnej sféry Klienta. V prípade neúspešného doručenia alebo odmietnutia jeho prevzatia druhou Zmluvnou stranou sa dojednáva, že odstúpenie sa považuje za doručené tiež 10. dňom odo dňa preukázateľného uloženia zásielky u poskytovateľa poštových služieb.
- 4.6 Klient sa zaväzuje neobchodovať s Kartami, tj. neponúkať ich osobám, ktoré sa nemôžu stať Užívateľmi za účelom dosiahnutia obohatenia, a ďalej nedistribúovať, neposkytovať a nepožičiavať Karty osobám, ktoré nie sú Užívateľmi. Pre vylúčenie pochybností porušením povinnosti v tomto odseku znamená výhradne aktívne porušenie Klientom, nie prípadné porušenie vyplývajúce povinnosti ktorýmkoľvek z Užívateľov. V prípade porušenia ktorejkoľvek povinnosti uvedenej v tomto bode, má Poskytovateľ právo od tejto Zmluvy odstúpiť s účinkami k okamihu doručenia oznámenia o odstúpení do dispozičnej sféry Klienta. V prípade neúspešného doručenia alebo odmietnutia jeho prevzatia druhou Zmluvnou stranou sa dojednáva, že odstúpenie sa považuje za doručené tiež 10. dňom odo dňa preukázateľného uloženia zásielky u poskytovateľa poštových služieb.
- 4.7 Ak dôjde k ukončeniu poskytovania služieb podľa tejto Zmluvy akémukoľvek Užívateľovi z akéhokoľvek dôvodu, príp. bude ukončená celá Zmluva zaväzuje sa Klient vyvinúť maximálne úsilie k tomu, aby boli Karty od Užívateľov pozbierané a vrátené Poskytovateľovi, a to v termíne 10 pracovných dní od takejto udalosti alebo poslať fotky prestrihnutých kariet cez čiarový kód emailom na info@multi-sport.sk.
- 4.8 Klient sa zaväzuje poskytnúť Poskytovateľovi súčinnosť pri prípadnej výmene Kariet.

§ 5

Odmena a komunikácia Zmluvných strán

- 5.1 Klient sa zaväzuje hradiť Poskytovateľovi odmenu (sumy sú uvedené vrátane DPH) za sprístupnenie Programu MultiSport podľa tejto Zmluvy za každé Zúčtovacie obdobie (tj. mesačne), a to v nasledujúcej výške:
 - 5.1.1 **za každého Zamestnanca uvedeného na Zozname od 01.08.2019 do 31.08.2019 paušálnu sumu 13,00 EUR** (slovom: trinásť euro) a od 01.09.2019 paušálnu sumu 25,00 EUR (slovom: dvadsaťpäť); ktorú v plnom rozsahu hradí Zamestnanec;
 - 5.1.2 **za každú Sprevádzajúcu osobu uvedenú na Zozname paušálnu sumu EUR 29** (slovom: dvadsaťdeväť euro), celá čiastka je hradená Zamestnancom;
 - 5.1.3 **za každé Dieťa uvedené na Zozname paušálnu sumu EUR 19** (slovom: devätnásť euro), celá čiastka je hradená Zamestnancom.
- 5.2 S cieľom vylúčenia pochybností Zmluvné strany dojednávajú, že bez ohľadu na zvolený variant podľa Prílohy č. 1 uhradí Klient Poskytovateľovi odmenu podľa § 5 bod 5.1. tejto Zmluvy v plnej výške, tj. Zamestnanec priamo Poskytovateľovi nehradí nič. Prípadná úhrada Zamestnanca podľa ustanovenia § 5 bod 5.1. tejto Zmluvy je predmetom separátneho vzťahu Klienta a Zamestnanca.

- 5.3 Na začiatku každého Zúčtovacieho obdobia vystaví Poskytovateľ Klientovi faktúru vo výške odmeny dohodnutej v ustanovení § 5 bod 5.1. tejto Zmluvy, a to za všetkých Užívateľov uvedených v Zozname za príslušné Zúčtovacie obdobie. Faktúru zašle Poskytovateľ e-mailom na adresu uvedenú v ustanovení § 5 bod 5.5. tejto Zmluvy. Klient uhradí odmenu Poskytovateľovi vrátane DPH do štrnástich (14) dní odo dňa doručenia faktúry Klientovi, a to na bankový účet uvedený v predmetnej faktúre. Faktúra sa považuje za uhradenú okamihom odpísania fakturovanej čiastky z účtu Klienta.
- 5.4 V prípade, že Klient neuhradí odmenu za poskytovanie produktov a služieb v rámci Programu MultiSport podľa tejto Zmluvy v súlade s termínom uvedeným v Zmluve, ani v dodatočne poskytnutej lehote plynúcej od doručenia písomnej výzvy Poskytovateľa k náprave, ktorá nesmie byť kratšia ako 5 pracovných dní, má Poskytovateľ právo nerealizovať objednávky na Karty v ďalšom Zúčtovacom období, zablokovať Klientom aktuálne držané Karty a vypovedať túto Zmluvu bez dodržania výpovednej doby, ku koncu aktuálneho Zúčtovacieho obdobia.
- 5.5 Akákoľvek a všetka komunikácia medzi Zmluvnými stranami bude vedená v písomnej forme a doručená každej Zmluvnej strane osobne, doporučeným listom, kuriérom alebo elektronickou poštou na adresy Zmluvných strán uvedené nižšie. Nižšie je uvedená aj osoba poverená jednou Zmluvnou stranou ku kontaktu s druhou Zmluvnou stranou. Zmluvné strany pre účely korešpondencie podľa tejto Zmluvy (nie pre účely zmeny alebo ukončenie) výslovne vyhlasujú, že požiadavka písomnej formy je dodržaná aj v prípade komunikácie prostredníctvom elektronickej pošty (e-mailu), pokiaľ táto Zmluva či právne predpisy v konkrétnom prípade nestanovujú inak.

Zmenu údajov je príslušná Zmluvná strana povinná oznámiť druhej Zmluvnej strane bez zbytočného odkladu, avšak vždy najmenej 5 pracovných dní pred účinnosťou danej zmeny.

Korešpondenčné adresy:

Klient: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

so sídlom: Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava

Bankové spojenie: Československá obchodná banka

Fakturačná adresa pre elektronické faktúry: Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava

Osoba poverená ku kontaktu s Poskytovateľom: Ing. Andrea Csenkeyová, email: andrea.csenkeyova@bratislava.sk,

tel.: 02/ 59 356 487

Benefit Systems Slovakia s.r.o.

so sídlom Ružová dolina 6, Bratislava 821 08

Telefón: + 421 949 516 152, E-mail: objednavky@multi-sport.sk

Osoba poverená ku kontaktu s Klientom: Lukáš Gémeši, l.gemesi@multi-sport.sk, 0948 167 467

§6

Doba platnosti a ukončenie Zmluvy

- 6.1 Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú a nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v súlade s § 47 a odst. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 6.2 Ktorákoľvek Zmluvná strana je oprávnená túto Zmluvu písomne vypovedať bez uvedenia dôvodu. Výpovedná doba je 1 mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej Zmluvnej strane. V prípade neúspešného doručenia alebo odmietnutia jej prevzatia druhou Zmluvnou stranou sa dojednáva, že výpoveď sa považuje za doručенú tiež 10. dňom odo dňa preukázateľného uloženia zásielky u poskytovateľa poštových služieb.

§ 7

Ochrana osobných údajov

- 7.1 Poskytovateľ aj Klient sa zaväzujú plniť právne požiadavky a povinnosti v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov a o zrušení smernice 95/46 / ES (všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov) (ďalej len "GDPR"), v súvislosti so svojou činnosťou pri plnení Zmluvy. Poskytovateľ aj Klient sa súčasne zaväzujú, že budú pri plnení tejto zmluvy, postupovať a aj v súlade s právnymi predpismi či záväznými pravidlami, ktoré budú

na úrovni Európskej únie alebo v Slovenskej republike prijaté za účelom vykonania alebo adaptácie tohto nariadenia. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť si v tejto súvislosti všetku potrebnú súčinnosť.

- 7.2 Poskytovateľ aj Klient voči sebe vystupujú ako nezávislí prevádzkovatelia osobných údajov Užívateľov. Osobné údaje Užívateľov spracúvané Poskytovateľom sú zo strany Poskytovateľa zbierané priamo od príslušných Užívateľov prostredníctvom on-line formulára podľa § 4 bod 4.1 tejto Zmluvy.

§ 8

Záverečné ustanovenia

- 8.1 Nasledujúca príloha k Zmluve tvorí jej neoddeliteľnú súčasť:
Príloha č. 1 "Varianty využitia Programu MultiSport".
- 8.2 Táto zmluva môže byť menená či dopĺňovaná iba písomnou dohodou oboch Zmluvných strán, a to formou písomných dodatkov podpísaných obomi Zmluvnými stranami. Možnosť meniť túto Zmluvu inou formou Zmluvné strany výslovne vylučujú. Výnimkou je prípad, keď Poskytovateľ rozšíri ponuku produktov a služieb poskytovaných v rámci Programu MultiSport v súlade s touto Zmluvou. Elektronická komunikácia sa pre zmeny či doplnenia tejto Zmluvy nepripúšťa.
- 8.3 Ak by niektoré z ustanovení tejto Zmluvy bolo neskôr považované za neplatné, nemá táto skutočnosť vplyv na platnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy, ak Zmluva pri vypustení tohto ustanovenia obostojí. Zmluvné strany sa v takomto prípade zaväzujú bez zbytočného odkladu neplatné ustanovenie nahradiť ustanovením platným, s obsahom podobným a vyhovujúcim účelu zmluvy.
- 8.4 Zmluvné strany sa dohodli, že na právne vzťahy bližšie neupravené Zmluvou sa primerane vzťahujú ustanovenia Obchodného zákonníka a/alebo iných príslušných právnych predpisov Slovenskej republiky. Zmluvný vzťah založený touto Zmluvou je upravený právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 8.5 Na základe dohody Zmluvných strán budú prípadné spory vzniknuté z tejto Zmluvy podliehať právomoci súdov Slovenskej republiky.
- 8.6 Zmluva je vyhotovená v piatich (5) rovnopisoch v slovenskom jazyku s tým, že Poskytovateľ obdrží jeden (1) a Klient štyri (4) rovnopisy.
- 8.7 Zmluvné strany zhodne prehlasujú, (i) že si Zmluvu riadne prečítali, (ii) v plnom rozsahu porozumeli jej obsahu, ktorý je pre ne dostatočne zrozumiteľný a určitý, (iii) že táto vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu prostú/bez akýchkoľvek omylov a (iv) že táto nebola uzavretá ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok plynúcich pre ktorúkoľvek Zmluvnú stranu, na znak čoho ju týmto vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa 24.06.2019

Mgr. Elena Buzinkay, Benefit Systems Slovakia s.r.o.
v.r.

Ing. arch. Matúš Vallo, Hlavné mesto SR Bratislava
v.r.

Príloha č. 1
Variety využitia Programu MultiSport

Zmluvné strany sa dohodli, že odmena dohodnutá v § 5 bod. 5.1. tejto Zmluvy je platná len pri splnení jedného z nasledujúcich variant zvolených Klientom (doplnené a označené X):

Variant 1:

Klient sa zaväzuje prihlásiť do Programu všetkých svojich Zamestnancov (súčasných aj budúcich) a v plnom rozsahu hradiť všetky náklady súvisiace s Programom MultiSport, tj. bez akejkoľvek finančnej účasti Zamestnanca.

Variant 2:

Možnosť čerpania služieb Programu MultiSport majú všetci Zamestnanci, ktorí prejavia záujem o využívanie Karty. Klient sa zaväzuje v plnom rozsahu hradiť náklady súvisiace s Programom MultiSport, tj. bez akejkoľvek finančnej účasti Zamestnanca.

Variant 3:

Možnosť čerpania služieb Programu MultiSport majú všetci Zamestnanci, ktorí prejavia záujem o využívanie Karty. Klient spolufinancuje náklady súvisiace s Programom MultiSport, tj. Klient prispievaEUR (slovami:eur) a Zamestnanec hradí Klientovi čiastku vo výške EUR (slovami: eur) mesačne.

Variant 4:

Možnosť čerpania služieb Programu MultiSport majú všetci Zamestnanci, ktorí prejavia záujem o využívanie Karty. Klient nefinancuje náklady súvisiace s Programom MultiSport, tj. Zamestnanec hradí Klientovi všetky mesačné náklady súvisiace s Programom MultiSport, t.j. bez akejkoľvek finančnej účasti Klienta.

Všetky zmeny v modeli financovania Programu MultiSport, ktoré Klient urobí (a Užívateľom oznámi), musia mať písomnú formu v podobe dodatku k tejto Zmluve.

Klient sa zaväzuje, že nebude sprístupňovať Program MultiSport iným spôsobom, než ktorý je uvedený v tejto Zmluve. V prípade porušenia týchto povinností je Poskytovateľ oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť.